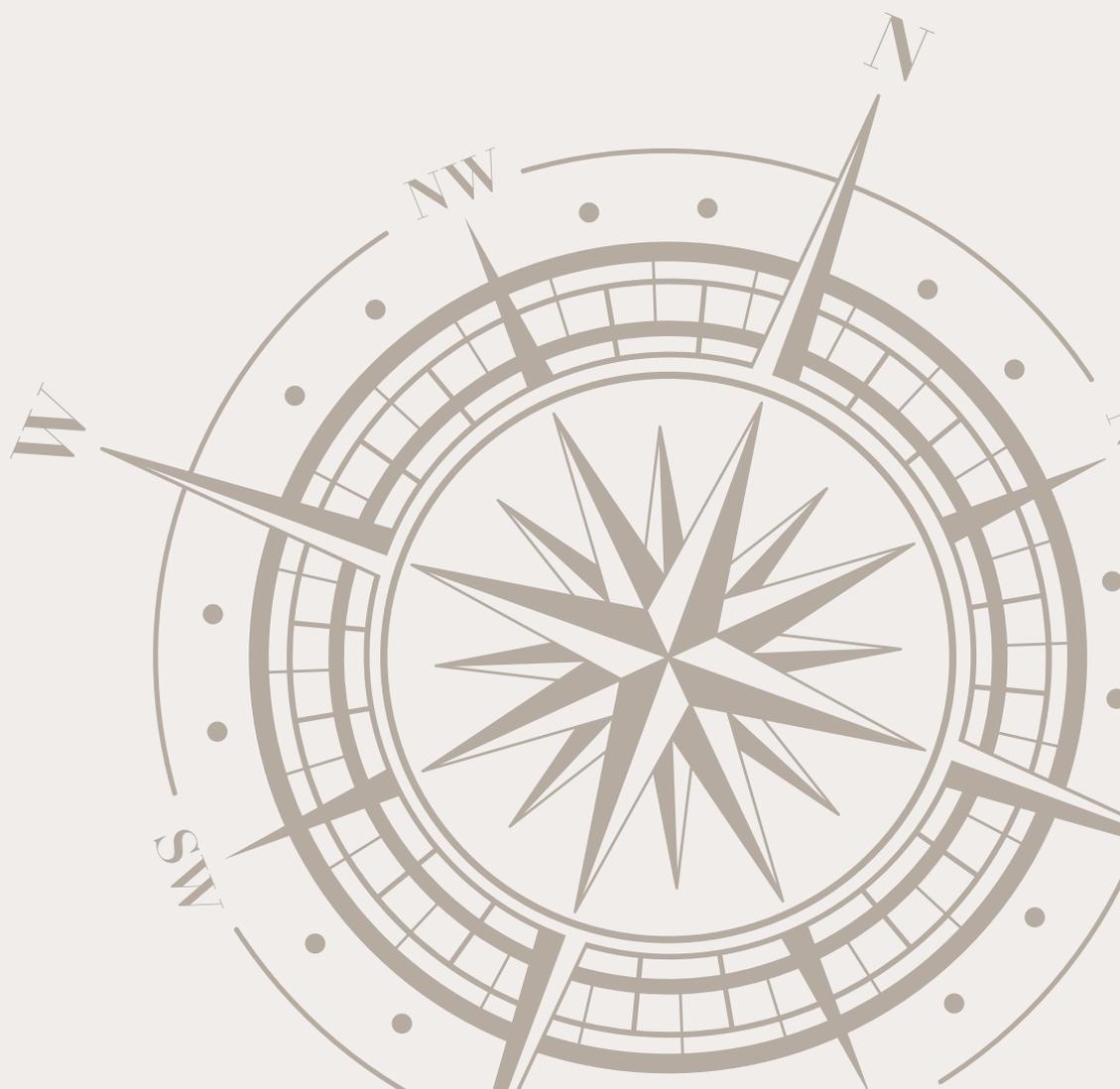


Брошюра по комплаенс

Для деловых партнеров
Fresenius Medical Care



Общие сведения

Компания Fresenius Medical Care (далее также «ФМЕ») привержена соблюдению этических норм и всех применимых законов, нормативных актов и отраслевых кодексов; такой же приверженности Fresenius Medical Care требует от своих деловых партнеров. Термин «деловой партнер» относится к любому лицу или организации, с которыми взаимодействует Fresenius Medical Care, но которое не является аффилированным лицом, должностным лицом, директором или сотрудником Fresenius Medical Care.

Наши ценные деловые партнеры играют важнейшую роль в успехе компании, однако наши отношения сопряжены с рисками для Fresenius Medical Care. Fresenius Medical Care и ее дочерние компании могут быть привлечены к ответственности за действия своих деловых партнеров. Для того чтобы снизить этот риск, Fresenius Medical Care настаивает на том, чтобы взаимоотношения компании с деловыми партнерами основывались на принципе добросовестности. Fresenius Medical Care также требует, чтобы этическое поведение служило основой для всего, что деловой партнер делает от имени Fresenius Medical Care или в отношении ее деятельности.

Данная брошюра содержит информацию об ожиданиях Fresenius Medical Care относительно этических норм ведения бизнеса в целях содействия установлению успешных отношений с деловыми партнерами компании.



Наше Видение

Fresenius Medical Care – это многолетний опыт работы в области диализа, инновационные исследования, а также мировой лидер в области диализных услуг и продукции для диализа. Благодаря нашим инновационным технологиям и концепциям лечения пациенты с заболеваниями почек теперь могут смотреть в будущее с гораздо большей уверенностью. Мы создаем для них будущее, которое позволит им иметь превосходное качество жизни.

Наша Миссия

Благодаря нашей приверженности разработке инновационной продукции и методов лечения Fresenius Medical Care достигает оптимальных устойчивых клинических, качественных и технологических стандартов в области ухода за пациентами. Уникальное положение Fresenius Medical Care основано на многолетнем профессиональном опыте и постоянных инновациях. Поэтому основное внимание в наших исследованиях и разработках уделяется поддержанию технологического и клинического преимущества, необходимого для создания инновационных продуктов и усовершенствованных методов лечения.

Совместное обязательство

Fresenius Medical Care стремится ежедневно улучшать жизнь наших пациентов по всему миру с помощью продукции и услуг высокого качества. Наши пациенты, клиенты, кредиторы, инвесторы и регулирующие органы ожидают, что мы будем вести свою деятельность добросовестно и в соответствии со всеми применимыми законами, нормативными актами и отраслевыми кодексами. Наш дальнейший успех и репутация зависят от нашей приверженности данным принципам.

Наша деятельность строго регулируется и подпадает под действие ряда сложных законов, нормативных актов и отраслевых кодексов. Мы стремимся развивать свою компанию в соответствии с этими стандартами и ожидаем того же от вас, наших деловых партнеров. Вы обязаны соблюдать условия заключенных с нами договоров и следовать принципам, подробно изложенным в данной брошюре, Кодексу этики и делового поведения Fresenius Medical Care («Кодекс»), Кодексу поведения поставщиков Fresenius Medical Care («Кодекс поставщиков»), а также руководящим принципам и политике Fresenius Medical Care, применимым к вашей деятельности. Невыполнение этого требования может привести к тому, что вы, Fresenius Medical Care и лица, причастные к неправомерным действиям, подвергнетесь штрафам, аннулированию лицензий или разрешений или другим серьезным санкциям, а также потеряете свой бизнес. Компания Fresenius Medical Care серьезно относится к соблюдению комплаенс-требований и настаивает на том, чтобы наши деловые партнеры поступали таким же образом.

В своей повседневной деятельности сотрудники Fresenius Medical Care руководствуются Кодексом, политикой и руководящими принципами. Компания Fresenius Medical Care не требует от своих деловых партнеров следовать

букве своего Кодекса, политики или руководящих принципов, однако ожидает, что ее деловые партнеры будут следовать принципам добросовестного ведения бизнеса, которые излагаются в этих документах в дополнение ко всем применимым законам, нормативным актам и отраслевым кодексам. Мы стремимся вести и развивать свою деятельность в соответствии с применимыми законами и нормами этики, а также нашими глобальными ценностями и международными стандартами в области прав человека, поскольку считаем такой подход правильным. Действуя добросовестно, мы завоевываем доверие заинтересованных сторон, включая пациентов, заказчиков, медицинских работников, регулирующих органов и наших деловых партнеров. Доверие является ключевым фактором нашего успеха. Взаимное доверие и соблюдение применимых стандартов представляют собой неотъемлемые элементы успешного сотрудничества Fresenius Medical Care и ее деловых партнеров.

Наш успех, то есть успех Fresenius Medical Care и наших деловых партнеров, зависит от достижения наших коммерческих целей и от того, каким образом мы их достигаем. Придерживаясь самых высоких этических норм, мы можем повысить стандарты в нашей отрасли и в нашей деятельности.

Прочитайте внимательно эту брошюру. В случае возникновения вопросов Вы также можете использовать ее в качестве справочного пособия. Если эта брошюра не содержит нужной Вам информации, обращайтесь к своему деловому контактному лицу в Fresenius Medical Care или местному комплаенс-офицеру. Вы также можете отправить свой запрос на веб-сайте Fresenius Medical Care – www.freseniusmedicalcare.com, где Вы также найдете дополнительную информацию о комплаенсе в компании Fresenius Medical Care.

БРОШЮРА ПО КОМПЛАЕНС

2 Общие сведения**3 Наше видение
Наша миссия**

СООБЩЕНИЕ ОТ РУКОВОДСТВА

4 Совместное обязательство**6 ВВЕДЕНИЕ**

РАЗДЕЛ 1

**7 Наши ожидания и
Ваши обязанности****8 Почему мы просим Вас
сделать комплаенс своим
приоритетом?**

РАЗДЕЛ 2

**9 Взятничество и коррупция
в истории нашей компании****10 Международное законодательство
о противодействии коррупции
и конфликты интересов**

РАЗДЕЛ 3

**15 Влиятельные Третьи
стороны**

РАЗДЕЛ 4

**18 Командировочные расходы и
расходы на проживание**

РАЗДЕЛ 5

**19 Деловые подарки, угощения
и развлекательные мероприятия**

РАЗДЕЛ 6

**21 Клиенты, реклама и
продвижение**

РАЗДЕЛ 7

**22 Бухгалтерские книги
и записи**

РАЗДЕЛ 8

**23 Соблюдение прав человека и
стабильность экологической
ситуации**

РАЗДЕЛ 9

**28 Многоуровневые деловые
отношения**

РАЗДЕЛ 10

**29 Сообщения о потенциальных
нарушениях**

РАЗДЕЛ 11

30 Итоги

РАЗДЕЛ 12

**31 Сообщения о потенциальных
нарушениях Fresenius
Medical Care**

Введение

Компания Fresenius Medical Care разработала надежную комплаенс-программу. Мы с гордостью делимся ее элементами с нашими деловыми партнерами, чтобы помочь им в выполнении юридических, нормативных и этических обязательств. Хотя соблюдение применимых законов, нормативных актов и отраслевых кодексов является обязанностью каждого, Вы, как деловой партнер Fresenius Medical Care, несете особую ответственность за применение этих стандартов на практике, Ваша цель – гарантировать, что Вы не подвергаете свою компанию или Fresenius Medical Care каким-либо серьезным рискам, в том числе риску привлечения к юридической ответственности. Fresenius Medical Care серьезно относится к этому обязательству. Ваше дальнейшее взаимодействие с нашей компанией зависит от соблюдения Вами применимых законов, нормативных актов и отраслевых кодексов, а также от соблюдения принципов Кодекса и соответствующих предоставленных Вам руководств и политики Fresenius Medical Care.



В целях содействия нашим деловым партнерам удовлетворению наших ожиданий, Fresenius Medical Care предоставляет ряд доступных справочных пособий:

- ➔ Руководящие принципы и политика, касающиеся надлежащего ведения бизнеса
- ➔ Комплаенс-тренинг, где рассказывается о принципах ожидаемого нами делового поведения
- ➔ Конфиденциальные каналы для рассмотрения вопросов нарушения комплаенс
- ➔ Аудиторские проверки для демонстрации соблюдения этих стандартов

Наши ожидания и ваши обязанности



Вы обязаны:

- 1 Добросовестно** осуществлять свою деятельность в целях защиты своей и нашей репутации.
- 2** Читать, понимать и соблюдать **принципы, изложенные в Кодексе**, Кодексе поставщиков, руководствах и политике Fresenius Medical Care, а также букву и духу всех применимых к Вам правовых, нормативных обязательств и отраслевых кодексов.
- 3 Задавать вопросы**, когда Вы не знаете, как поступить в ситуации, которая может быть связана с каким-либо законом, нормативным актом, отраслевым кодексом или поведением, описанным в Кодексе, Кодексе поставщиков или в данной брошюре. Fresenius Medical Care рекомендует Вам **обращаться с вопросами к своему контактному лицу в Fresenius Medical Care**, нашим комплаенс-офицерам или к сотрудникам горячей линии FME для сообщений о нарушениях.
- 4 Сообщать** обо всех предполагаемых или фактических **нарушениях закона**, нормативных актов, отраслевых кодексов или Кодекса FME, Кодекса поставщиков, руководств или политик FME. Для этого обратитесь к местному контактному лицу в Fresenius Medical Care, к нашим комплаенс-офицерам или свяжитесь с горячей линией FME для сообщений о нарушениях.
- 5 Сотрудничать со следствием** и процедурами аудита/мониторинга, которые следят за соблюдением Вами применимых стандартов, в том числе согласованных в Вашем контракте, а также осуществлять любые **корректирующие меры**.



Почему мы просим Вас сделать комплаенс своим приоритетом?

Потому что это в **НАШИХ** интересах: **как компания**, мы не можем позволить себе вести бизнес неэтичным или незаконным образом и применять подобную политику. Поэтому нам необходимо знать, с кем мы работаем, и быть уверенными, что наши партнеры в равной степени привержены безупречному деловому поведению.

Потому что это в **ВАШИХ** интересах: **как наш деловой партнер**, Вы должны быть осведомлены о возможных опасностях и рисках. Ваша приверженность комплаенсу имеет решающее значение для Вашего успешного взаимодействия с нами (и другими компаниями). Если Вы не будете принимать активные меры во избежание ненадлежащего поведения, Вы,

как компания, и Ваши сотрудники можете подвергнуть себя потенциальным рискам, включая судебное преследование и негативное влияние на Вас или Вашу деятельность.

Потому что **МЫ ВСЕ** крайне заинтересованы в том, чтобы внести свой вклад в создание общества, свободного от коррупции, в котором уважаются права человека и осуществляется защита окружающей среды.

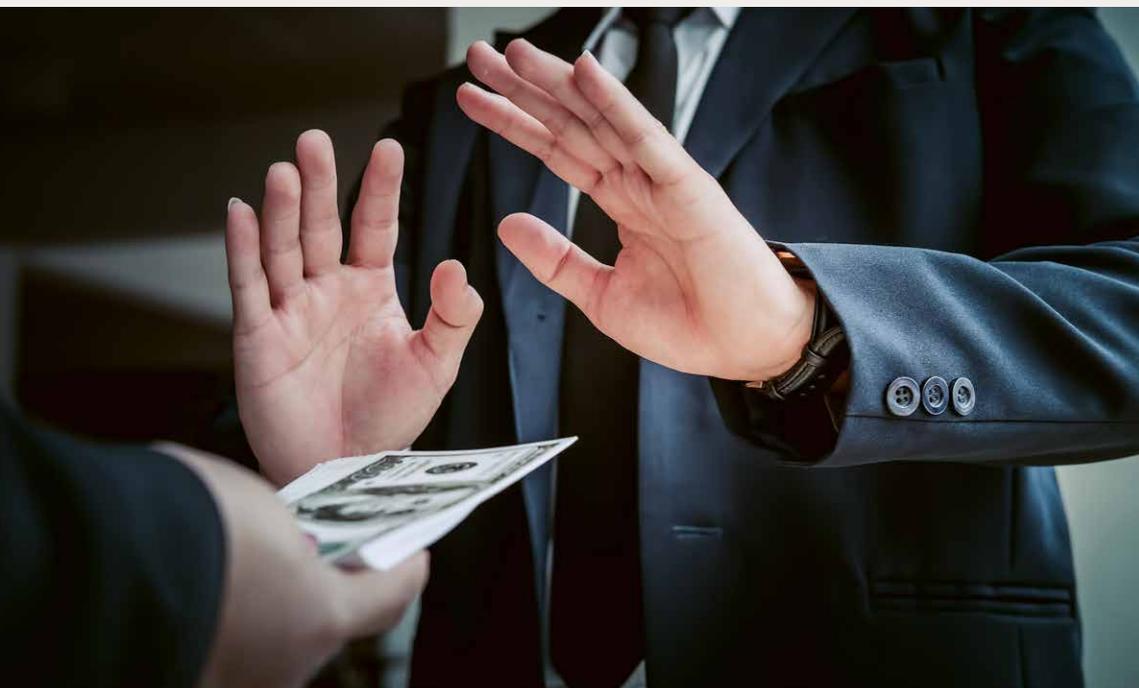
Кроме того, недостаточно осуждать незаконные или неэтичные практики ведения бизнеса. Мы ожидаем, что мы сами и наши партнеры будем предотвращать, выявлять и реагировать на такие практики с абсолютной нетерпимостью и бескомпромиссностью.

Взятничество и коррупция в истории нашей компании

В 2019 году после нескольких лет расследования инцидентов в период с 2007 по 2016 год было обнаружено, что Fresenius Medical Care произвела по меньшей мере в 17 странах неправомерные платежи сотрудникам системы здравоохранения с использованием различных схем, включая фиктивные договоры оказания консалтинговых услуг, фальсификацию документов и передачу взяток через посредников. Как следствие, Fresenius Medical Care заключила соглашения с Министерством юстиции США и Комиссией по ценным бумагам и биржам США. Компания согласилась выплатить штраф в размере 231 млн долларов и применить процедуру контроля.

Мы успешно завершили этот мониторинг в 2023 году, создав новую надежную комплаенс-культуру в Fresenius Medical Care и изменив нашу комплаенс-программу, внутренние процессы и механизмы контроля. Мы гордимся нашими достижениями и тем, что наше будущее процветание будет основываться на прочном фундаменте этического делового поведения и добросовестности. Компания Fresenius Medical Care твердо убеждена в том, что в наших общих интересах поддерживать справедливую, чистую и прозрачную деловую среду, где преобладают лучшие продукты, услуги и цены.





Международное законодательство о противодействии коррупции и конфликты интересов

В этом разделе брошюры мы рассмотрим два вида ненадлежащего поведения, которые зачастую взаимосвязаны: коррупция/взятничество и конфликт интересов.

А. Борьба с коррупцией/взяточничеством

ЧТО ТАКОЕ КОРРУПЦИЯ?

Злоупотребление вверенной властью в личных целях. Она включает в себя:

- Подкуп властей для получения тендера
- Получение откатов за передачу дел или продажу товаров и т.д.

Fresenius Medical Care не приемлет коррупции в какой бы то ни было форме, независимо от того, связана ли она со специалистом здравоохранения, государственным должностным лицом, частным лицом или покупкой или продажей товаров или услуг компанией Fresenius Medical Care. Успех нашей компании может основываться исключительно на таких факторах, как цена, качество и уровень обслуживания.

Будучи международной компанией, Fresenius Medical Care должна соблюдать антикоррупционные законы многих стран, в том числе:

- Закон США о коррупции за рубежом (FCPA)
- Закон Великобритании о взяточничестве (UKBA)
- Уголовный кодекс Германии
- Антикоррупционное законодательство каждой страны, в которой мы осуществляем свою деятельность



Ожидания Fresenius Medical Care в отношении деловых партнеров

Все наши деловые партнеры должны соблюдать букву и дух всех применимых законов, нормативных актов и отраслевых кодексов. В данной брошюре отмечается, что невыполнение нашими деловыми партнерами этого обязательства может привести к возникновению ответственности для Fresenius Medical Care. Например, Fresenius Medical Care может быть привлечена к ответственности согласно закону США о коррупции за рубежом за неправомерные платежи, которые наши деловые партнеры производят от имени Fresenius Medical Care. Мы не будем поддерживать отношения с деловыми партнерами, прибегающими к любым видам незаконной или неэтичной практики.

КЛЮЧЕВЫЕ ЭЛЕМЕНТЫ ЗАКОНОВ И ПОЛОЖЕНИЙ ПО БОРЬБЕ СО ВЗЯТОЧНИЧЕСТВОМ И КОРРУПЦИЕЙ

Законы по борьбе со взяточничеством и коррупцией запрещают:

- Предлагать, обещать, санкционировать или предоставлять что-либо ценное (включая любые товары, услуги или что-либо еще, будь то в форме личной выгоды/услуги или иным образом) любому лицу (государственному должностному лицу, специалисту здравоохранения или членам их семей и т.д.), прямо или косвенно через наших деловых партнеров с целью получения неправомерного преимущества или получения или сохранения деловой выгоды.
- Запрос или согласие на получение или принятие чего-либо ценного лично или для любого другого физического или юридического лица с целью получения неправомерного преимущества или оказания влияния на деловое решение.

Что такое взятка?

Что-либо ценное, что было предложено, обещано, предоставлено или получено от кого-либо с целью оказания неправомерного влияния на решение или предоставления вознаграждения за ненадлежащее поведение в прошлом.

Взятки могут включать в себя:

- Денежные средства и их эквиваленты
- Подарки (в денежной или натуральной форме)
- Угощения, развлекательные мероприятия, спонсорство мероприятий
- Угощения, развлекательные мероприятия, спонсорство мероприятий.
- Командировочные расходы и т.д.

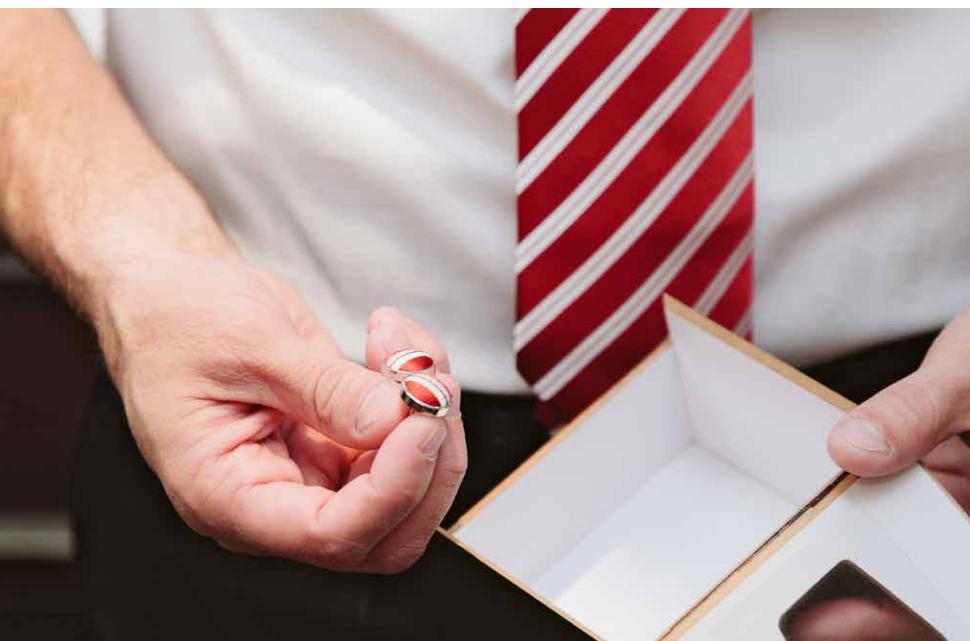
ПРИМЕРЫ КЕЙСОВ

В: Я самозанятой торговый агент и готов помогать Fresenius Medical Care в достижении значительных целевых показателей продаж. Дочь министра здравоохранения моей страны через несколько месяцев выходит замуж. Если я организую свадьбу его дочери на своей роскошной пляжной вилле, я смогу заключить крупную сделку с министерством по новым диализным аппаратам Fresenius Medical Care во всех государственных больницах по всей стране. Могу ли я пойти на это, если не возьму расходы с Fresenius Medical Care?

О: Нет. В соответствии со всеми применимыми стандартами это будет считаться неправомерным влиянием. Компания Fresenius Medical Care ожидает, что ее деловые партнеры воздержатся от такого поведения, независимо от того, будет ли компания в конечном итоге нести расходы.

В: Я работаю у дистрибьютора продукции Fresenius Medical Care. Во время наших недавних переговоров заведующий клиникой нефрологии в нашем регионе восхищался моими записками; они дорогие, но я пользовался ими один или два года. Я думаю о том, чтобы подарить их ему в знак признательности за наши будущие деловые отношения.

О: Независимо от того, что говорит Ваш руководитель, Fresenius Medical Care ожидает, что Вы воздержитесь от предоставления подарка любой стоимости, который может быть каким-то образом связан с Fresenius Medical Care. Воздержаться от вручения подарка особенно важно, если Вы чувствуете, что он может оказать благоприятное воздействие на деловые отношения, или если получатель просит его (даже в неявной форме).



В. Конфликт интересов

Конфликты интересов отличаются от взяточничества и коррупции, но часто взаимосвязаны с коррупцией. Существование коррупции или взяток часто также подразумевает (скрытые) личные отношения, и наоборот.

Конфликт интересов возникает, когда личные интересы влияют, могут повлиять или могут быть восприняты как влияющие на Ваше деловое суждение или принятие решений. Таких ситуаций следует избегать.

КАКОВЫ РАСПРОСТРАНЕННЫЕ ПРИМЕРЫ КОНФЛИКТА ИНТЕРЕСОВ?

Примеры конфликтов интересов могут включать:

- Нераскрытые личные отношения с сотрудником Fresenius Medical Care или сотрудником клиента, которые могут повлиять на то, как Вы или данный сотрудник выполняете свою работу
- Оказание одному из Ваших родственников помощи в получении работы в Fresenius Medical Care и использование Вашего положения для гарантии того, что родственник получит желаемую должность
- Работа в совете директоров или консультативном совете конкурента или клиента Fresenius Medical Care и использование информации, имеющейся у Вас в качестве делового партнера, в интересах конкурента
- Работа на клиента Fresenius Medical Care при активной поддержке деятельности по продажам этому клиенту в интересах Fresenius Medical Care
- Работать в Fresenius Medical Care и одновременно являться клиентом или посредником по продажам Fresenius Medical Care и ненадлежащим образом использовать внутреннюю информацию в ущерб Fresenius Medical Care и в своих интересах в качестве клиента/посредника по продажам

КАК УРЕГУЛИРОВАТЬ КОНФЛИКТЫ ИНТЕРЕСОВ?

Прозрачность играет ключевую роль. О потенциальных и фактических конфликтах интересов необходимо сообщать в Fresenius Medical Care. Мы проведем оценку, смогут ли подобные взаимоотношения существовать параллельно, и нужно ли применять меры контроля или защитные механизмы для обеспечения принятия справедливых, беспристрастных деловых решений. Обратитесь к своему контактному лицу в Fresenius Medical Care или местному комплаенс-офицеру.

ПРИМЕРЫ КЕЙСОВ

В: Каждые выходные я хожу в поход со своим главным контактным лицом в Fresenius Medical Care. Является ли это проблемой?

О: Это может быть проблемой, если Вы и Ваше контактное лицо не раскрыли личные отношения своим соответствующим руководителям и не последовали их указаниям. У Вашего работодателя могут быть специальные процедуры в отношении конфликтов интересов, которым нужно следовать. Важно, чтобы Вы должны хранили данные о раскрытии Вами информации и ответы Вашего руководителя, чтобы свести к минимуму вероятность создания впечатления, что в будущем Вы хотите сохранить эти отношения в тайне.

В: У меня есть друг, который управляет расположенной поблизости местной транспортной компанией, и недавно он спросил меня, могу ли я помочь ему начать бизнес с Fresenius Medical Care. Что мне ему сказать?

О: Вы можете познакомить его со своим контактным лицом в Fresenius Medical Care; тем не менее, Fresenius Medical Care ожидает, что Вы сообщите о своих личных и профессиональных отношениях с Вашим другом и о его компании.

В: Я продаю продукцию Fresenius Medical Care уже 10 лет. Мой сын ищет стажировку. С учетом длительных отношений, которые связывают меня с Fresenius Medical Care, я попросил менеджера по продажам Fresenius Medical Care взять моего сына в качестве стажера. Могу ли я отправить резюме своего сына?

О: В компании Fresenius Medical Care процесс подбора персонала осуществляется исключительно отделом кадров. Fresenius Medical Care имеет строгие внутренние процедуры приема на работу, и отбор будет производиться в соответствии с внутренними требованиями и правилами. Все кандидаты равны, никому не отдается каких-либо предпочтений.

В: Я организую выездное мероприятие для продвижения продукции Fresenius Medical Care и нуждаюсь в услугах в сфере общественного питания, которые оплатит Fresenius Medical Care. Поскольку мой брат владеет рестораном, я думаю, что могу сделать эту ситуацию беспроблемной, получив скидку для Fresenius Medical Care и дав брату возможность подзаработать. Является ли это проблемой?

О: Прежде чем привлекать ресторан Вашего брата в качестве поставщика, Fresenius Medical Care ожидает, что Вы сообщите о Вашем родстве в Fresenius Medical Care, чтобы убедиться, что такая деятельность не противоречит наилучшим интересам компании. Fresenius Medical Care рассмотрит предложение и определит, как наилучшим образом урегулировать этот потенциальный конфликт интересов.

В: Я самозанятой консультант по вопросам управления медицинскими учреждениями и консультирую Fresenius Medical Care по программе повышения эффективности клиник. У меня есть еще одна компания, которая распространяет продукцию Fresenius Medical Care и продукцию других производителей медицинских изделий. Я хорошо дружу со своим контактным лицом в Fresenius Medical Care, который сказал, что это не представляет проблему для Fresenius Medical Care. Можно ли продолжать вести бизнес с Fresenius Medical Care?

О: Это может привести к конфликту интересов. Fresenius Medical Care ожидает, что Вы проясните эту ситуацию с руководителем Вашего друга, чтобы компания Fresenius Medical Care могла принять беспристрастное решение. Fresenius Medical Care может предложить варианты действий, чтобы урегулировать подобные взаимосвязанные отношения.



Влиятельные Третьи стороны

Предотвращение коррупции и конфликтов интересов начинается с осознания наших взаимоотношений и подхода к отдельным лицам и организациям, которые могут оказать влияние на нашу деятельность. Например, те лица, которые имеют полномочия принимать решения или влиять на решение в отношении деятельности Fresenius Medical Care или ее деловых партнеров, не должны подвергаться чрезмерному влиянию или «убеждению» действовать. Аргументы в пользу Fresenius Medical Care и наших деловых партнеров должны основываться на справедливых условиях, рыночных ценах, услугах и продуктах и должны вытекать исключительно из этических принципов деловых отношений. Следует обеспечить, чтобы решения в пользу Fresenius Medical Care или наших деловых партнеров не принимались на основе неправомерного предвзятого отношения.

Особую осторожность следует проявлять при взаимодействии с государственными должностными лицами и специалистами здравоохранения, которые зачастую являются государственными должностными лицами, особенно если они работают в государственных больницах. Многие правовые системы налагают более строгие санкции, когда государственные должностные лица взаимодействуют с компаниями, имеющими противозаконные цели. Кроме того, порог того, что недопустимо предлагать государственному должностному лицу, может быть значительно ниже, чем при взаимодействии с частными лицами.

В следующем разделе определены некоторые ключевые термины, а затем даны указания о том, как следует рассматривать отношения с влиятельными Третьими сторонами.



Государственное должностное лицо:

Государственным должностным лицом является любое лицо, будь то избранное, назначенное или нанятое на государственную службу, действующее от имени любого местного, регионального, государственного или национального правительства (например, сотрудники органов здравоохранения, таможенных органов, налоговой службы или представители судебных органов или администраторы), а также (i) лица, действующие от имени государственного или контролируемого государством предприятия (например, врачи и сотрудники государственных больниц или университетов), (ii) лица, представляющие политические партии или являющиеся кандидатами на политические должности, и (iii) лица, действующие от имени публичных международных организаций (таких, как Организация Объединенных Наций, Всемирный банк или Организация экономического сотрудничества и развития (ОЭСР)).



Специалист здравоохранения:

Любое лицо, являющееся медицинским работником, стоматологом, фармацевтом или представителем среднего медицинского персонала и которое в ходе своей профессиональной деятельности может назначать, закупать, поставлять, рекомендовать или прописывать изделие медицинского назначения или лекарственное средство. Для целей настоящего определения термин «специалисты здравоохранения» включает: (i) любое должностное лицо или государственного служащего, сотрудника агентства или другой организации (будь то в государственном или частном секторе), которое может назначать, закупать, поставлять, рекомендовать или прописывать изделия медицинского назначения или лекарственные средства, и (ii) любого сотрудника Fresenius Medical Care, основным родом занятий которого является практика в качестве специалиста здравоохранения, но исключает как (a) всех других сотрудников Fresenius Medical Care, так и (b) оптовых продавцов или дистрибьюторов изделий медицинского назначения или лекарственных средств.



Потенциальный рекомендатель:

Потенциальным рекомендателем является физическое или юридическое лицо, которое может направить пациентов или предприятие в Fresenius Medical Care. Примерами могут служить врачи, ближайшие родственники врачей, помощники врачей, больницы, частные лечебницы, квалифицированные медицинские учреждения, реабилитационные больницы, а также персонал или администраторы больниц.

ПРИМЕРЫ КЕЙСОВ

В: Я встретился с заведующим нефрологическим отделением государственной больницы, чтобы продемонстрировать применение и значимость продуктов Fresenius Medical Care. Он попросил меня спонсировать его в качестве делегата на конференцию ассоциации нефрологов.

О: Fresenius Medical Care ожидает, что Вы объясните ему, что Вы не удовлетворяете такие запросы, поскольку они не соответствуют стандартам в области комплаенс, которые ожидает правительство или производители медицинского оборудования.

В: Могу ли я предложить продавать продукцию Fresenius Medical Care специалисту здравоохранения на 5% ниже справедливой рыночной стоимости, чтобы удержать его в качестве своего клиента?

О: Продукция Fresenius Medical Care должна продаваться по справедливой рыночной стоимости, при этом данное решение должно основываться на качестве и цене. Скидки не должны использоваться в качестве ненадлежащего стимула для развития будущих деловых отношений.

В: Продукты Fresenius Medical Care должны продаваться по справедливой рыночной стоимости, при этом данное решение должно основываться на качестве и цене. Скидки не должны использоваться в качестве ненадлежащего стимула для развития будущих отношений?

О: Fresenius Medical Care ожидает, что Вы сообщите об этом своему руководителю в компании-дистрибьюторе И Вашему деловому контактному лицу в Fresenius Medical Care. Fresenius Medical Care, возможно, пожелает внести изменения в свою организацию во избежание фактических или предполагаемых конфликтов интересов.

ОСНОВНЫЕ СООБРАЖЕНИЯ

При взаимодействии с теми, кто может повлиять на деятельность Fresenius Medical Care, применяются следующие принципы:

- Предлагаемые товары или услуги, которые предоставляют деловые партнеры, должны обеспечиваться добросовестными и официальными предприятиями.
- Деловые отношения не должны использоваться в качестве ненадлежащего стимула или вознаграждения за прошлую, текущую или будущую коммерческую сделку Fresenius Medical Care.
- Любой деловой партнер, привлеченный для дальнейшего развития деятельности Fresenius Medical Care, должен обладать опытом, знаниями и ресурсами для предоставления необходимых услуг надлежащим, точным и своевременным образом.
- Запрещается вступать в деловые отношения с супругами, ближайшими членами семьи (родителями, братьями и сестрами, детьми или родственниками) или близкими партнерами с целью косвенного влияния или вознаграждения их за совершенные ими действия.
- Товары или услуги должны всегда предоставляться или приобретаться по справедливой рыночной стоимости, при этом данное решение должно основываться на качестве и цене.



В каких ситуациях Вы можете взаимодействовать с влиятельными деловыми партнерами?

Вышеупомянутые деловые партнеры могут быть Вашими партнерами по договору на оказание услуг или закупку товаров (прямо или косвенно) или Вашими субподрядчиками.

Командировочные расходы и расходы на проживание

Командировочные расходы и расходы на проживание – это расходы, связанные с транспортировкой, проживанием и/или получением необходимых виз для проведения деловых мероприятий вне обычного места работы командированного сотрудника.



ОСНОВНЫЕ СООБРАЖЕНИЯ

В отношении поездок и проживания применяются следующие принципы:

- Командировочные расходы и расходы на проживание должны быть связаны с законной коммерческой целью и предоставляться в соответствии с применимыми местными законами, нормативными актами и отраслевыми кодексами.
- Возмещение может быть предоставлено только на командировочные расходы и расходы на проживание, которые являются разумными по стоимости (например, никаких роскошных номеров) и соответствуют коммерческим целям.
- Командировочные расходы и расходы на проживание не должны предлагаться или оплачиваться с целью извлечения выгоды или получения вознаграждения за предоставление неправомерного преимущества или деловой выгоды.
- Запрещается оплачивать любые расходы, включая командировочные расходы и расходы на проживание супруга, члена семьи или гостя делового партнера.
- Авиабилеты, предоставляемые деловым партнерам, должны быть забронированы в эконом-классе.
- Командировочные расходы и расходы на проживание влиятельных лиц должны подлежать контролю и надзору.
- Понесенные командировочные расходы и расходы на проживание должны быть полностью и точно отражены в Ваших бухгалтерских книгах и записях.

Деловые подарки, угощения и развлекательные мероприятия

Деловые подарки и знаки делового гостеприимства, такие как угощения и развлекательные мероприятия для государственных должностных лиц, часто играют большую роль в делах о коррупции и взяточничестве. Роскошные блюда, развлекательные мероприятия и подарки, предлагаемые ценным клиентам, а также принимающим решения лицам или деловым партнерам, и предназначенные для их «мотивации» к принятию решения в пользу определенного предложения или проекта или вознаграждения их за принятое решение, являются обычным явлением в делах о коррупции и взяточничестве.

Поэтому крайне важно, чтобы любые подарки, угощения и развлекательные мероприятия предоставлялись в соответствии с применимыми законами, нормативными актами и отраслевыми кодексами. Fresenius Medical Care призывает своих деловых партнеров избегать даже видимости ненадлежащего поведения. Задайте себе вопрос: какое впечатление производят подарок, питание и развлекательные мероприятия в сознании беспристрастного наблюдателя?



Подарки

Подарки включают в себя любые предметы в денежной или неденежной форме, представленные в знак признательности. К подаркам НЕ относятся рекламные акции, пожертвования или спонсорство продуктов, которые рассматриваются в других правилах Fresenius Medical Care. Fresenius Medical Care расскажет Вам о принципах этих правил, если Вы будете прибегать к такой практике в отношении деятельности Fresenius Medical Care.



Угощения

К угощениям относятся любые расходы на еду или напитки.



Развлекательные мероприятия

Под развлекательными мероприятиями понимаются любые культурные, социальные, спортивные, досуговые или увеселительные мероприятия.



Знаки делового гостеприимства

Знаки делового гостеприимства включают в себя оплату или предоставление угощений и организацию развлекательных мероприятий. К знакам делового гостеприимства НЕ относятся поездки или проживание, которые рассматриваются в разделе 4.

ОСНОВНЫЕ СООБРАЖЕНИЯ

- Запрещается давать, предлагать или принимать какие-либо подарки или знаки делового гостеприимства с намерением получить неправомерное преимущество или деловую выгоду.
- Следует обеспечить, чтобы предоставление или получение подарка или знаков делового гостеприимства не было истолковано как взятка.
- Подарки и знаки делового гостеприимства должны предоставляться или приниматься открытым и прозрачным образом, а не через посредников.
- Запрещается предлагать, дарить или принимать подарки в виде наличных денег либо их эквивалента (например, подарочные карты, чеки или ваучеры).
- Запрещается предоставлять подарки и знаки делового гостеприимства супругам, родственникам или друзьям кого-либо, кроме случаев, когда получатели независимо имеют законные деловые основания для их получения.
- Угощения должны быть скромными и соответствовать должности получателя и поводу.
- Места проведения мероприятий должны быть выбраны таким образом, чтобы они соответствовали деловой обстановке.
- Мы просим наших деловых партнеров запретить развлекательные мероприятия при взаимодействии с FME, независимо от их стоимости.
- Мы ожидаем, что наши деловые партнеры будут надлежащим образом отражать любые доходы и расходы в своих бухгалтерских книгах и записях.

ПРИМЕРЫ КЕЙСОВ

В: Какие подарки считаются приемлемыми и неприемлемыми?

О: Наиболее распространенный способ выяснить, какие предметы являются приемлемыми, – это указать незначительную денежную стоимость подарков и избегать вручения или получения подарков, когда они могут восприниматься как имеющие ненадлежащую цель. Как правило, возможно оказывать обычные знаки делового гостеприимства, нечастые знаки признательности и небольшие, незапрашиваемые подарки рекламного характера, на которых есть логотип компании или реклама. Fresenius Medical Care не считает целесообразным дарить подарки в виде наличных денег или в тех случаях, когда решения о закупках или по нормативно-правовым вопросам еще не приняты.

В: Я хотел бы пригласить на деловой ужин специалиста здравоохранения, которая является авторитетным специалистом по вопросам о продуктах/услугах Fresenius Medical Care. Специалист здравоохранения спросила, может ли ее супруг присоединиться к ужину. Этот специалист здравоохранения часто обращается с такой же просьбой в другие компании, производящие изделия медицинского назначения. Можно ли удовлетворить ее просьбу?

О: Fresenius Medical Care надеется, что Вы объясните этому специалисту здравоохранения, что это запрещено в соответствии с политикой компании и что Вы не можете выполнить такую просьбу независимо от того, что делают другие компании.

В: Могу ли я пригласить клиента на деловой обед?

О: Приглашение на деловой обед можно сделать или принять только в том случае, если оно имеет какую-либо деловую цель. Такой обед должен быть скромным и не предназначаться для оказания влияния на деловые решения приглашенного(-ых) и должен быть уместным с учетом должности при-

глашенного лица и повода. Обратите внимание, что политика компании или закон, например, в случае государственных должностных лиц, может запретить подобные приглашения.

В: Я хотел бы предложить клиенту два билета на Чемпионат мира в день открытия, так как не смогу попасть в игру. Могу ли я предложить эти билеты в качестве подарка?

О: Вы не можете предлагать билеты, если они могут быть обоснованно связаны с деятельностью Fresenius Medical Care. Компания Fresenius Medical Care сочла бы билеты на матч открытия Чемпионата мира роскошным подарком. Приглашения на развлекательные мероприятия могут быть сделаны или приняты от других лиц только в том случае, если приглашенный оплачивает их по справедливой рыночной стоимости и не может приобрести их по специальной стоимости через предлагающую сторону.

В: Запрещено ли предлагать или получать билеты на развлекательные мероприятия? Что насчет билетов на недорогостоящие развлекательные мероприятия, которые нельзя считать взяткой?

О: Взятничество может принимать разные формы, как денежные, так и неденежные, и может включать в себя все, что имеет ценность. Развлекательные мероприятия, как правило, склонны ослаблять сугубо профессиональный характер встречи или собрания. Поэтому при определенных обстоятельствах даже недорогостоящие развлекательные мероприятия могут быть истолкованы как стимул или взятка, которые могут повлиять на Вашу способность или способность других людей принимать деловые решения. Кроме того, запрещается предлагать билеты на роскошные и нескромные развлекательные мероприятия. С учетом всех этих обстоятельств наш принцип состоит в том, чтобы во всех отношениях избегать развлекательные мероприятия.

Клиенты, реклама и продвижение

Порядок осуществления Fresenius Medical Care своей деятельности и продвижения своих продуктов и услуг строго регламентирован. Fresenius Medical Care разработала специальную политику для обеспечения того, чтобы деловая практика, а также маркетинговая и рекламная деятельность компании соответствовали применимым законам, нормативным актам и отраслевым кодексам. Следует тщательно изучить все рекламные материалы, касающиеся продуктов или услуг Fresenius Medical Care.

Обсуждая наши продукты и услуги, мы ожидаем, что деловые партнеры и их сотрудники, филиалы и подрядчики будут:

- Всегда правдивыми, точными и не будут вводить в заблуждение при описании продуктов и услуг
- Обеспечивать справедливое и сбалансированное описание выгод и рисков
- Делать только те заявления, которые подтверждаются соответствующими клиническими данными
- Обеспечивать, что все рекламные заявления соответствуют способам применения продукта, одобренным или разрешенным правительством их страны, а также что их содержание и способ распространения соответствуют применимым законам, положениям и нормативным актам
- Избегать выгод, которые могут рассцениваться как попытка дачи взятки или оказания влияния на получателя



Где я могу получить информацию о продуктах Fresenius Medical Care?

Вы можете посетить веб-сайт Fresenius Medical Care или обратиться к своему контактному лицу или медицинскому персоналу Fresenius Medical Care.

Бухгалтерские книги и записи

Все записи, относящиеся к деятельности Fresenius Medical Care, должны точно и объективно отражать истинный характер и цель каждой транзакции. Каждая транзакция, связанная с Fresenius Medical Care, должна быть прозрачно и оперативно отражена в соответствующих счетах. Мы ожидаем, что Вы будете поддерживать систему внутренней бухгалтерской отчетности для защиты целостности финансовых отчетов и счетов, связанных с деятельностью Fresenius Medical Care.

Мы ожидаем, что вы будете вести все бумажные и электронные записи в соответствии с применимым законодательством о хранении данных и в соответствии с указаниями Fresenius Medical Care. Вы не имеете права создавать, представлять или утверждать какие-либо ложные, вводящие в заблуждение или неточные записи, касающиеся деятельности Fresenius Medical Care. Эти требования применяются даже в том случае, если Вы считаете, что другое поведение было бы выгодным для Fresenius Medical Care.



Соблюдение прав человека и стабильность экологической ситуации

Организация FME привержена соблюдению прав человека и обеспечению справедливых условий труда. Мы соблюдаем действующее законодательство и руководствуемся принципами, изложенными во Всеобщей декларации прав человека Организации Объединенных Наций и Декларации Международной организации труда 1998 года об основополагающих принципах и правах в сфере труда.

ЧТО ТАКОЕ ПРАВА ЧЕЛОВЕКА?

Права человека – это

- основные права и свободы
- присущие каждому человеку
- основанные на глобальных универсальных принципах

Например,

- Право на физическое и психическое здоровье
- Право на справедливые и благоприятные условия труда
- Свобода от рабства во всех его формах
- Свобода от дискриминации
- Право на безопасные и здоровые условия труда
- Право на безопасную, благоприятную и здоровую окружающую среду
- Свобода объединения и действительное признание права на ведение коллективных переговоров
- Свобода объединения и действительное признание права на ведение коллективных переговоров
- Право на воду
- Право на неприкосновенность частной жизни
- Право на равную оплату за труд равной ценности

ЧТО ОЗНАЧАЕТ СОБЛЮДЕНИЕ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА?

В 2011 году были одобрены Руководящие принципы ООН в предпринимательской деятельности в аспекте прав человека. Они определяют ответственность предприятий за соблюдение прав человека, что означает, что они обязаны знать о своем воздействии на права человека и показывать, каким образом они решают любые проблемы, связанные с их деятельностью, продукцией, услугами или деловыми отношениями. Руководящие принципы ООН также требуют, чтобы предприятия участвовали в устранении негативных последствий для прав человека, которые они вызывают или возникновению которых способствуют.

С тех пор были приняты различные национальные законы, требующие от компаний разработки процедур для постоянной оценки рисков неблагоприятного воздействия на права людей, потенциально затрагиваемых их предпринимательской деятельностью, и управления такими рисками, – так называемая концепция углубленной должной осмотрительности в области прав человека.

ДОЛЖНАЯ ОСМОТРИТЕЛЬНОСТЬ В ОБЛАСТИ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА

это процесс, который позволяет компаниям

- понять (потенциальное) негативное воздействие компании на права человека
- показать, что они принимают надлежащие меры для предотвращения, смягчения и устранения этих последствий

КАКОВЫ НЕГАТИВНЫЕ ПОСЛЕДСТВИЯ ДЛЯ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА В КОНТЕКСТЕ ПРЕДПРИНИМАТЕЛЬСКОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ?

Права человека в контексте предпринимательской деятельности связаны с ролью компаний в предотвращении, смягчении и устранении негативных последствий для людей, возникающих в результате их предпринимательской деятельности.

Актуальными примерами в секторе здравоохранения являются



ПОСТОЯННАЯ ДОЛЖНАЯ ОСМОТРИТЕЛЬНОСТЬ В ОБЛАСТИ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА

Согласно Закону Германии о корпоративной должной осмотрительности в цепях поставок (LkSG), FME, в частности, обязана применять принцип должной осмотрительности в области прав человека и регулярно оценивать риск негативного воздействия на права человека, связанные с этим экологические аспекты и отдельные природоохранные конвенции и соглашения. В случае выявления рисков нам необходимо принять надлежащие превентивные, смягчающие и корректирующие меры, если будут обнаружены нарушения в рамках собственной деятельности или в отношении наших прямых поставщиков/деловых партнеров. В случае получения подтвержденных сведений о нарушении в нашей цепи поставок мы обязаны принять меры превентивного и исправительного характера.

LKSG: Обзор требований

СОБЛЮДЕНИЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВ В ОБЛАСТИ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА

- Запрет детского и принудительного труда/ любой формы рабства в соответствии с международными стандартами
- Запрет нарушения права на свободу ассоциации в соответствии с международными стандартами и запрет нарушения права на ведение коллективных переговоров и права на забастовку в соответствии с местным законодательством
- Запрет дискриминации при приеме на работу по признаку национального или этнического происхождения, социального происхождения, состояния здоровья, инвалидности, сексуальной ориентации, возраста, пола, политических убеждений, религии или верований / требование обеспечения равного обращения, в частности, равной оплаты труда
- Предоставление разумной заработной платы, по крайней мере, применимой минимальной заработной платы
- Соблюдение применимых требований охраны труда и техники безопасности, в т.ч. достаточное рабочее время и периоды отдыха
- Запрет вредных изменений почвы, загрязнения воздуха и воды, шумового загрязнения, чрезмерного потребления воды, которое значительно ухудшает естественные основы для сохранения и производства продовольствия и/или лишает доступа к безопасной и чистой питьевой воде и/или к санитарно-техническим помещениям и/или наносит вред здоровью человека.
- Запрет нарушения прав человека сотрудниками службы безопасности
- Запрет незаконного выселения и изъятия земель, лесов и водных ресурсов при приобретении, освоении или ином использовании земель, лесов и водных ресурсов, использование которых обеспечивает человека средствами к существованию.
- Запрет любой другой деятельности, которая явно и серьезно нарушает международные права человека, например, конфиденциальность данных и права пациентов на недискриминацию и право на охрану здоровья

СОБЛЮДЕНИЕ ОТДЕЛЬНЫХ МЕЖДУНАРОДНЫХ ПРИРОДООХРАННЫХ КОНВЕНЦИЙ

- Запрет на экспорт и импорт опасных и других отходов в соответствии с Базельской конвенцией и Регламентом (ЕС) № 1013/2006.
- Запрет на производство и использование ртути в продуктах и производственном процессе, включая ненадлежащее обращение со ртутьсодержащими отходами в соответствии с Минаматской конвенцией о ртути.
- Химические вещества или другие материалы, которые представляют опасность при попадании в окружающую среду, должны быть идентифицированы и обработаны таким образом, чтобы обеспечить безопасность при обращении с ними, их транспортировке, хранении, использовании, переработке или повторном использовании и утилизации. Соблюдение запрета на экологически неоправданное управление стойкими органическими загрязнителями (СОЗ) в соответствии со Стокгольмской конвенцией.



Как от нашего делового партнера мы ожидаем, что вы, среди прочего,

- I. Знаете свои (потенциальные) риски/воздействие на права человека соответствующих правообладателей
- II. Примете надлежащие меры для предотвращения, смягчения, устранения (потенциальных) рисков и последствий в соответствии с международными стандартами в области прав человека, насколько это позволяет местное законодательство; в качестве минимального стандарта мы ожидаем, что вы будете соблюдать требования, перечисленные на странице 26
- III. Обеспечите эффективные механизмы рассмотрения жалоб для потенциально затрагиваемых правообладателей по всей вашей цепи поставок и проинформируйте о наличии горячей линии FME для сообщений о нарушениях
- IV. Проинформируете нас в случае выявления/наблюдения любого серьезного риска, фактических нарушений, санкций со стороны соответствующих органов, судебных разбирательств и т.д.

В тех случаях, когда соответствие нашим ожиданиям противоречит местному законодательству или нарушает коллективные договоры, мы ожидаем, что вы будете соблюдать местные требования, и в то же время придерживаться принципов международных стандартов в области прав человека.

Многоуровневые деловые отношения

Как нашему деловому партнёру вам может потребоваться привлечь дополнительные третьи стороны для выполнения ваших договорных обязательств. Это особенно актуально в сфере продажи нашей продукции: например, если вы выступаете в качестве дистрибьютора или реселлера нашей продукции, продавая ее другому посреднику, который, в свою очередь, продает нашу продукцию конечному потребителю. Или же вы можете использовать субподрядчиков для выполнения определенных административных задач, таких как упрощение выдачи лицензий и разрешений или регистрация продукции. В случаях, когда деятельность третьих сторон может быть отнесена к деятельности Fresenius Medical Care, вы должны осознавать, что мы и вы сами подвергаетесь риску. По сути, применяются те же риски и имеет место та же подотчетность, о которых говорится в предыдущих разделах данной брошюры. Поэтому необходимо соблюдать осторожность и принимать превентивные меры.

Обратите внимание, что в вашем договоре точно указано, какие механизмы вы обязаны применять для предотвращения, потенциального выявления и реагирования на любые неправомерные действия третьих сторон, с которыми вы взаимодействуете. Они во многом аналогичны мерам, применяемым к вам компанией Fresenius Medical Care. Как минимум, они включают в себя комплексную проверку благонадежности, заключение соответствующих договоров и прохождение инструктажа/тренинга, сохранение прозрачной отчетности, а также уведомление Fresenius Medical Care и принятие мер по исправлению положения в случае неправомерных действий. В определенных случаях к ним предъявляются дополнительные требования, такие как предварительное разрешение для дальнейшего взаимодействия, полученное от Fresenius Medical Care. Ваш деловой партнер Fresenius Medical Care будет применять договорные положения, относящиеся к вашим деловым отношениям. Однако не забывайте сообщать о любых предполагаемых изменениях в согласованной структуре до того, как они будут осуществлены.

АНТИМОНОПОЛЬНАЯ ПОЛИТИКА

- Важно, чтобы определенная конфиденциальная информация, требующая особой защиты от конкурентов (маркетинговые планы, продажи, клиенты и т.д.), если она не является достаточно агрегированной/анонимизированной или исторической, не могла быть передана отделу продаж Fresenius Medical Care.
- Если раскрытие вами определенных отношений с другими третьими сторонами или подозрение в неправомерных действиях с их стороны связано с такой информацией, она может не предоставляться вашему контактному лицу в нашем коммерческом отделе/отделе продаж/маркетинга. Если у вас есть сомнения, сообщите о них только в независимый отдел Fresenius Medical Care, который отвечает за выполнение таких задач мониторинга/аудита. Это может быть наша Группа по управлению третьими сторонами-посредниками, наш отдел комплаенс, глобальная служба внутреннего аудита или горячая линия FME для сообщений о нарушениях, в зависимости от обстоятельств.

Сообщения о потенциальных нарушениях

Fresenius Medical Care активно призывает своих деловых партнеров оперативно сообщать о потенциальных и фактических нарушениях законодательства, нормативных актов, отраслевых кодексов или нашего Кодекса этики и делового поведения.

ЧТО ТАКОЕ ПОТЕНЦИАЛЬНОЕ НАРУШЕНИЕ?

Потенциальные нарушения комплаенса включают следующее:

- Взятничество или коррупция, мошенничество, кража или фальсификация документов
- Несанкционированное разглашение информации о пациенте или компании
- Неэтичное поведение, такое как нарушение законодательства, нормативных актов, отраслевых кодексов или Кодекса этики и делового поведения Fresenius Medical Care или Кодекса поведения поставщиков Fresenius Medical Care
- Любые другие вопросы, которые, по мнению раскрывающего информацию лица, могут нанести существенный ущерб добропорядочности или репутации Fresenius Medical Care, а также правам человека тех, кто участвует в деятельности нашей компании или деятельности, осуществляемой от нашего имени

МОГУТ ЛИ ЛИЦА, РАСКРЫВАЮЩИЕ ИНФОРМАЦИЮ, СОХРАНЯТЬ АНОНИМНОСТЬ?

Да. Однако в некоторых странах (например, в Испании) анонимные сообщения могут быть запрещены в соответствии с местным законодательством. Кроме того, это может содействовать проведению расследования, если докладывающее лицо раскрывает свою личность и поддерживает дальнейшие контакты для разъяснения вопросов.

Даже если лица, раскрывающие информацию, сообщат свои имена, мы приложим все юридически возможные и целесообразные усилия для защиты их личных данных.

ЧТО ДЕЛАТЬ, ЕСЛИ Я СТАЛ СВИДЕТЕЛЕМ ИЛИ СТОЛКНУЛСЯ С ПОТЕНЦИАЛЬНЫМ НАРУШЕНИЕМ?

Деловые партнеры не должны закрывать глаза в случаях, когда они сталкиваются с ситуацией, которая кажется им неправильной. Зачастую правильным порядком действий может быть информирование руководителей или сотрудников по вопросам комплаенса. Однако иногда может быть не совсем ясно, кому можно доверить деликатный вопрос или кто может дать соответствующие указания. В случае возникновения сомнений или в ситуациях, когда может показаться, что отчеты перед старшим персоналом не рассматриваются надлежащим образом, мы рекомендуем нашим деловым партнерам обратиться на горячую линию FME для сообщений о нарушениях. Этот инструмент отчетности поддерживается внешним поставщиком от имени Fresenius Medical Care и доступен по телефону и через интернет (www.fresenius.ethicspoint.com), а также во всех местах отделениях Fresenius Medical Care, если это не запрещено законом. Горячая линия FME для сообщений о нарушениях работает круглосуточно без выходных. В штаб-квартире Fresenius Medical Care в Германии работает специальная команда, которая обеспечивает надлежащее рассмотрение сообщений и жалоб.

Для получения дополнительной информации посетите наш [→ Вебсайт](#). Для того, чтобы сообщить о потенциальном нарушении, вы можете воспользоваться нашей [→ горячей линией FME для сообщений о нарушениях](#).

Итоги

Что должны делать деловые партнеры

(не исчерпывающий список)

- ✓ Следовать принципам, изложенным в данной брошюре, а также любым другим руководящим указаниям, представленным Fresenius Medical Care
- ✓ Соблюдать все местные отраслевые кодексы, нормативные акты и законы, применимые к их деятельности
- ✓ Получать необходимую информацию и информировать сотрудников, филиалы и подрядчиков о соответствующих стандартах, а также пройти программы профессионального обучения, требуемые Fresenius Medical Care
- ✓ Вести бухгалтерские книги и записи в соответствии с местными и/или международными требованиями и контрактами.
- ✓ На ежегодной основе выполнять сертификацию делового партнера
- ✓ Сообщать о любых потенциальных нарушениях в Fresenius Medical Care
- ✓ Без колебаний задавать вызывающие сложности вопросы

Что не должны делать деловые партнеры

(не исчерпывающий список)

- ✗ Платить или предлагать заплатить за что-либо ценное с целью получения или сохранения деловой выгоды
- ✗ Передавать конфиденциальную информацию Fresenius Medical Care сторонним лицам
- ✗ Участвовать в тендерах от имени Fresenius Medical Care без получения разрешительного письма
- ✗ Выставлять счета-фактуры без соответствующих подтверждающих документов
- ✗ Поддерживать скрытые отношения, касающиеся деловых отношений с Fresenius Medical Care
- ✗ Привлекать реселлеров/субподрядчиков без получения предварительного разрешения от Fresenius Medical Care
- ✗ Нарушать условия договора



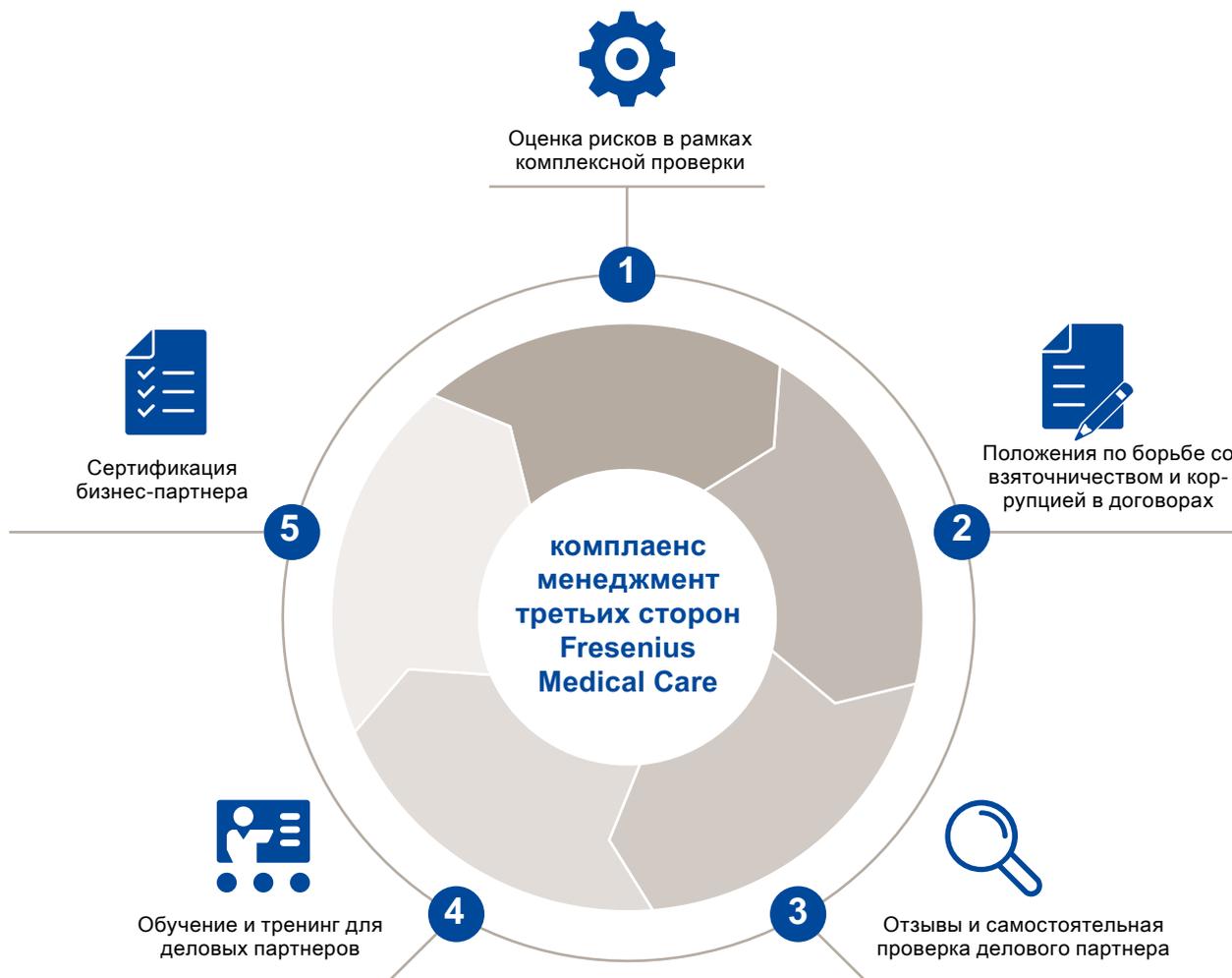
Что если Fresenius Medical Care станет известно о незаконном поведении ее деловых партнеров?

Мы ожидаем, что наши деловые партнеры будут вести свою деловую деятельность в соответствии с этическими и правовыми нормами. Если кто-либо из наших деловых партнеров нарушает законодательство, нормативные акты, отраслевые кодексы или применимую комплаенс-политику Fresenius Medical Care, они могут столкнуться с приостановлением или прекращением деловых отношений с Fresenius Medical Care или подвернуться судебному преследованию в соответствии с их руководящими органами.

Защитные механизмы Fresenius Medical Care. Что ожидать в качестве делового партнера при взаимодействии с нами

В данной брошюре мы отмечаем, что общего осуждения ненадлежащего поведения недостаточно, и что Fresenius Medical Care ожидает, что ее деловые партнеры будут активно предотвращать, выявлять и надлежащим образом реагировать на потенциальные нарушения. Обратите внимание на защитные механизмы, которые Fresenius Medical Care использует для предотвращения и выявления незаконного поведения со стороны своих деловых партнеров, а также для обеспечения ответственной оценки и управления отношениями со своими деловыми партнерами:

Пять элементов комплаенс-менеджмента в отношении третьих сторон Fresenius Medical Care



Fresenius Medical Care предпринимает разумные шаги по выбору посредников, которые привержены соблюдать законы и чье поведение этично.

**Мы знаем, с кем мы работаем:**

В рамках нашей комплексной проверки благонадежности мы отбираем деловых партнеров на основе их квалификации, надежности, соблюдения ими применимых законов и приверженности ценностям нашей компании. Мы применяем оценку риска к нашим деловым партнерам и сделкам, которые мы совершаем с ними и которые они совершают в отношении нашей деятельности. Мы принимаем разумные меры предосторожности при их выборе и время от времени проводим соответствующие проверки.

Договорные обязательства по обеспечению соблюдения комплаенс:

Мы также просим деловых партнеров официально в письменных соглашениях взять на себя обязательство следовать применимым законам, духу и принципам нашего Кодекса в положениях по борьбе со взяточничеством и коррупцией.

Мы просим наших деловых партнеров провести самостоятельную проверку и подтвердить свое надлежащее поведение:

Этот аспект ежегодной сертификации деловых партнеров требует от наших деловых партнеров подтверждения того, что

они соблюдают все применимые анти-коррупционные законы, нормативные акты и отраслевые кодексы, а также обязуются соответствовать дальнейшим организационным ожиданиям Fresenius Medical Care в области комплаенс.

Мы принимаем меры в ответ на любые неправомерные действия со стороны или от имени наших деловых партнеров:

Политика абсолютной нетерпимости Fresenius Medical Care предусматривает решительный ответ на любое незаконное поведение со стороны ее деловых партнеров, их сотрудников, агентов, филиалов или (суб)подрядчиков. В этом отношении Fresenius Medical Care применит все юридически доступные средства.

Аудиторская проверка деловых партнеров:

В рамках основанного на оценке рисков подхода Fresenius Medical Care более внимательно изучает текущие деловые отношения со своими деловыми партнерами, чтобы гарантировать отсутствие нарушений или незаконных действий по отношению к деятельности Fresenius Medical Care.

«Гораздо меньше времени уйдет на то, чтобы правильно сделать вещь, чем объяснить, почему ты ее испортил.»

ГЕНРИ УОДСВОРТ ЛОНГФЕЛЛО

Отказ от ответственности:

Концепции, представленные в настоящей брошюре по комплаенс, являются дополнением и не заменяют собой положения любого юридического соглашения или договора между деловым партнером любого характера и компанией Fresenius Medical Care или любым ее филиалом. Мы ожидаем, что все наши деловые партнеры будут взаимодействовать с нами в соответствии с руководящими указаниями, изложенными в данной брошюре по комплаенс, и распространят на своих деловых партнеров действие обязательства следовать стандартам, содержащимся в данной брошюре по комплаенс. Во избежание неоднозначного толкования следует иметь в виду, что настоящая брошюра по комплаенс не создает каких-либо бенефициарных прав для Третьих сторон или выгод для клиентов, посредников, поставщиков, субподрядчиков, их соответствующих сотрудников или любой другой стороны.

Благодарность за предоставленные изображения:

Stocksy: стр. 2, 21, 26: Lumina, стр. 6: MaaHoo Studio, стр. 8: Alto Images, стр. 12: Victor Torres, стр. 16: Studio Firma

Adobe Stock: стр. 7: kasto, стр. 9: Morakot, стр. 10: successphoto, стр. 15: goodluz, стр. 18: Flamingo Images, стр. 22: rogerphoto; стр. 27: pixel-shot.com (Leonid Yastremskiy)

Значки:

Adobe Stock: стр. 16: Erhan Ergin, стр. 16: antto, стр. 19: t-vector-icons, стр. 19: nadiinko, стр. 23: 123levit,

Noun Project: стр. 24: iconcheese, стр. 25: il Capitano, Ayub Irawan, Atif Arshad, Cantasia

FRESENIUS MEDICAL CARE

Else-Kroener-Str. 1

D-61352 Бад-Хомбург-фор-дер-Хёэ

Германия

www.freseniusmedicalcare.com